



Distr.
GENERAL

A/37/203/Add.1

10 May 1982

ARABIC

ORIGINAL : CHINESE/ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الجلسة السابعة والثلاثون
العدد ٣٢ من القائمة الأولية *

مسألة ناميبيا

الاجراءات المتخذة من الدول الأعضاء مساندة لناميبيا

تقرير الأمين العام

إضافة

المحتويات

الصفحة

الردود الواردة من الحكومات

٢	.....	تركيا
٢	.....	الجمهورية الديمقراطية الألمانية
٤	.....	جمهورية كوريا
٥	.....	الصين
٥	.....	مصر

الردود الواردة من الحكومات

تركيا

[الأصل : بالانكليزية]

[٢٣ نيسان / ابريل ١٩٨٢]

- ١ - ان تركيا ، بوصفها أحد الأعضاء المؤسسين لمجلس الأمم المتحدة لناميبيا، وهو السلطة الشرعية لإدارة ناميبيا حتى تحقق الاستقلال ، تؤيد تأييدا شديدا كل الاجراءات التي تهدف الى تحقيق الاستقلال الكامل لناميبيا في أقرب وقت ممكن .
- ٢ - ونتيجة للمقاومة التي ابدتها جنوب افريقيا ، طوال عقود طويلة ، لانها احتلالها غير الشرعي وسياساتها غير العادلة في ناميبيا فان تركيا ترى ضرورة فرض جزاءات فعالة والزامية على حكومتها ولذلك تؤيد تركيا جميع القرارات التي اتخذتها الجمعية العامة ومجلس الأمن في هذا الصدد وتلتزم بها .
- ٣ - وفي هذا الاطار ليس لتركيا أى علاقات مع حكومة جنوب افريقيا سواء في الميدان الدبلوماسي أو القنصلي أو الاقتصادي أو التجاري أو العسكري أو الثقافي .
- ٤ - وفي الوقت نفسه تساهم تركيا سنويا في الصندوقين الاستئمانيين للتعليم والتدريب اللذين أنشأ لناميبيا والجنوب الافريقي وتفحص تركيا حاليا امكانيات الميزانية لزيادة مساهمتها هذه .
- ٥ - وترى تركيا ان الجهود الجماعية التي يبذلها المجتمع الدولي والتي توجه نحو تحقيق الاستقلال الكامل لناميبيا ستؤتي ثمارها في المستقبل القريب ، وستواصل تركيا تأييد التدابير التي ستتخذ بغية ازالة ما هو متبق من حواجز .

الجمهورية الديمقراطية الالمانية

[الأصل : بالانكليزية]

[٢٦ نيسان / ابريل ١٩٨٢]

- ١ - ان تأييد جميع الشعوب التي تناضل من أجل التحرر الوطني والاجتماعي هو جزء لا يتجزأ من سياسة السلم التي تتبناها الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، التي تفيد ان انكار حق تقرير المصير يعمل على الابقاء على الاضطهاد الاستعماري والعنصري ويشكل تهديدا للسلم والأمن الدوليين . ولهذا فان الجمهورية الديمقراطية الالمانية تؤيد الانهاء الفوري لاحتلال جنوب افريقيا

غير الشرعي لنايبيا ، والإعمال غير المشروطة لحق شعب ناميبيا في تقرير المصير . وقد أكد إيريك هونيكر ، الأمين العام للجنة المركزية لحزب الوحدة الاشتراكي في ألمانيا ورئيس مجلس الدولة ، إسحاق نوجوما رئيس المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) أثناء زيارته الأخيرة لمدينة برلين في شهر شباط/فبراير الماضي ، أن الجمهورية الديمقراطية الألمانية ستواصل تضامنها مع نضال شعب ناميبيا تحت قيادة سوابو ممثلها الشرعي الوحيد ، وتأييدها لهذا النضال .

٢ - وقد أمر وفد الجمهورية الديمقراطية الألمانية في الدورة السادسة والثلاثين للجمعية العامة للحماية على الأعمال القاطع لحقوق شعب ناميبيا المشروطة . وأيد الوفد تأييدا حازما إنهاء سياسة الاحتلال التي تتبناها جنوب افريقيا ، واشترك في تقديم القرارات السياسية الرئيسية بشأن ناميبيا (القرارات ١٢١ ألف - وأو) . وطالبت الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، بوصفها عضوا في مجلس الأمن ، بفرض جزاءات شاملة ضد جنوب افريقيا طبقا لاحكام الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة . وقد التزمت الجمهورية الديمقراطية الألمانية دائما بتنفيذ قرارات الأمم المتحدة بشأن ناميبيا ، فليس لها علاقات من أي نوع مع جنوب افريقيا ، سواء في الميدان السياسي أو الاقتصادي أو الثقافي أو العسكري أو في ميدان الرياضة . وليس لها روابط تجارية ، أو استثمارات أو أي تعاون نسوي معها . وتلتزم الجمهورية الديمقراطية الألمانية التزاما شديدا بالحظر المفروض على السلاح الذي قرره مجلس الأمن . فان أي تعاون مع نظام الحكم العنصري في جنوب افريقيا يتعارض مع مبادئ السياسة الخارجية الاشتراكية للجمهورية الديمقراطية الألمانية .

٣ - وقال ان حكومة الجمهورية الديمقراطية الألمانية ترى انه لا بد من اتخاذ خطوات عاجلة من جانب جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة اذا أريد لنايبيا ان تحقق استقلالها سريعا ، وقرارا مجلس الأمن ٣٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) يعتبران أساسا واقعيا لحل عادل ودائم لمسألة ناميبيا .

٤ - ولقد اتضح بصورة متزايدة ان الأنشطة الحالية لما يسمى " بفريق الاتصال " التابع لخمس من الدول الغربية ليست موجهة لتحقيق الاستقلال الحقيقي لنايبيا ، بل موجهة أصلا لتحقيق مجالات نفوذ لهذه الدول والاستغلال الاستعماري الجديد لنايبيا . فلا يمكن تجاهل ان عضوا من "فريق الاتصال " قد بدأ في التعاون العنفي سياسيا واقتصاديا وعسكريا مع جنوب افريقيا ، مشجعا بذلك احتلال جنوب افريقيا المستعمر لنايبيا والأعمال العدوانية لنظام الحكم العنصري .

٥ - واستطرد يقول ان الجمهورية الديمقراطية الألمانية ترفض كل المخططات التي تهدف الى تشويه خطة الأمم المتحدة الخاصة بنايبيا . فمجلس الأمن وحده هو الذي له سلطة تنفيذ هذه الخطة . وقال ان الموقف بشأن ناميبيا وصل الى مرحلة حرجية . فان سياسات الارهاب والاحتلال والعدوان التي ينتهجها نظام الفصل العنصري تعد تهديدا خطيرا للسلم والأمن الدوليين . وقد أدت هذه السياسات الى أعمال عدوانية متكررة ارتكبت ضد انغولا ، والى أعمال استفزازية ضد الدول المجاورة الأخرى . والى محاولة من جانب المرتزقة لغزو سيشيل ، وان العلاقة بين سياسة

الفصل العنصرى الارهابية والاحتلال غير الشرعي لناميبيا والحرب العدوانية التي تشنها بريتوريا -
لمس جيرانها من الدول علاقة واضحة كل الوضوح .

٦ - واستطرد يقول ان الجمهورية الديمقراطية الالمانية تسجل ادانتها الشديدة للغارات
الارهابية التي تشنها جنوب افريقيا على جيرانها من الدول الافريقية ذات السيادة . وقد بذلت
الجمهورية الديمقراطية الالمانية وسوف تواصل بذل كل ما في وسعها لمساعدة دول خط المواجهة
سواء في وبلوناسيا وأديبا وماديا . وان المساعدة التي تقدمها الجمهورية الديمقراطية الالمانية
تهدف أساسا الى تعزيز التطور الاقتصادى المستقل لهذه البلدان .

٧ - وقال ان بؤرة النزاع التي لاتزال موجودة في الجنوب الافريقي لا يمكن القضاء عليها الا اذا
أرغمت بريتوريا على التخلي عن سياساتها العدوانية والقمعية . وهناك طريقة فعالة لتحقيق ذلك ،
هي العمل على عزل دولة الفصل العنصرى من جانب المجتمع الدولى كله . وقد رحبت الجمهورية
الديمقراطية الالمانية بقرار الجمعية العامة الذى اتخذته في دورتها السادسة والثلاثين باعلان
سنة ١٩٨٢ السنة الدولية للتحبة من أجل فرض جزاءات على جنوب افريقيا (القرار ٣٦/١٧٢ با٥)
وسوف تواصل الجمهورية الديمقراطية الالمانية المساهمة بقسطها للمساعدة في تحقيق أهداف هذه
السنة الدولية .

جمهورية كوريا

[الأصل : بالانكليزية]

[١٩ نيسان / ابريل ١٩٨٢]

١ - ان حكومة وشعب جمهورية كوريا يساندان بثبات حق شعب ناميبيا غير القابل للتصرف في
تقرير المصير والحرية والاستقلال الوطنى ، والنضال العادل الذى تخوضه سوابو ، ممثلة الشعب
الناميبى الوحيدة الحقيقية . وان الحكومة الكورية لتحث جنوب افريقيا بشدة على أن تضع فورا نهائية
لاحتلالها غير الشرعي لناميبيا .

٢ - ولقد التزمت جمهورية كوريا على الدوام بقرارات الجمعية العامة ومجلس الأمن ذات الصلة .
وعلى وجه الخصوص ، وبهدف تنفيذ قرار الجمعية العامة ١٢١/٣٦ المؤرخ في ١٠ كانون الأول /
ديسمبر ١٩٨١ ، تعهدت جمهورية كوريا بالتبرع بمبلغ ٥٠٠٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة
لمعهد الأمم المتحدة لناميبيا في ١٨ آذار/مارس ١٩٨٢ ، وذلك كرمز لمساندتها الثابتة لشعب
ناميبيا ولتضامنهم معه . وقد أكد وزير خارجية جمهورية كوريا من جديد في رسالته بمناسبة الاحتفال
باليوم الدولى للقضاء على التمييز العنصرى ، تضامنا من شعب جمهورية كوريا مع الشعب المضطهد في
الجنوب الافريقي ودعا جميع أعضاء المجتمع الدولى الى اتخاذ اجراءات منسقة لاستئصال جميع أشكال
التمييز العنصرى ونظام الفصل العنصرى .

٣ - ولقد دعت الحكومة الكورية بالفعل بعثة تشاور من قبل مجلس الأمم المتحدة لناميبيا لزيارة كوريا بغية استكشاف طرق ووسائل تكثيف العمل المشترك بين جمهورية كوريا ومجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، السلطة الشرعية لادارة ناميبيا حتى نيلها الاستقلال ، وذلك كدليل آخر على التزامها الشديد بتفضية ناميبيا وبغية تسهيل تنفيذ قرارات الأمم المتحدة بشأن مسألة ناميبيا .

٤ - ان جمهورية كوريا لتؤكد من جديد تصميمها على مواصلة المساندة الثابتة من أجل بلوغ المهدف النهائي وهو استقلال ناميبيا ، وسوف تتعاون بشكل نشط في تنفيذ جميع قرارات الأمم المتحدة ذات الصلة بمسألة ناميبيا .

الصين

[الأصل : بالانكليزية والصينية]
[١٤ نيسان / ابريل ١٩٨٢]

لقد ساندت حكومة جمهورية الصين الشعبية على الدوام الشعب الناميبى في نضاله العادل ، بقيادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) ، في سبيل الاستقلال والتحرير الوطنيين وارضت بثبات السلطات المنصرية في جنوب افريقيا وانتهت بشدة لمواصلتها احتلالها غيرالشرعي لناميبيا وحكمها الاستعماري لها . ولقد قامت الحكومة الصينية ، انسجاما مع مساندتها للقرارات ذات الصلة المتخذة بشأن ناميبيا من قبل الجمعية العامة والمرسوم رقم ١ بشأن حماية الموارد الطبيعية لناميبيا الذي سته مجلس الأمم المتحدة لناميبيا في ٢٧ أيلول / سبتمبر ١٩٧٤ والتزاما منها بكل ذلك التزاما تاما ، بفرض أوفى وأشمل الجزاءات على سلطات جنوب افريقيا ، وذلك برفضها اقامة أية علاقات مسن أى نوع كان مع جنوب افريقيا في الميادين السياسية والعسكرية والاقتصادية والتجارية والثقافية . وان الحكومة الصينية لعلى قناعة وطيدة بأن شعب ناميبيا حتما سيحقق آماله القومية ويفوز بالنصر النهائي في نضاله في سبيل الاستقلال الوطني ، وذلك بمساندة الدول الافريقية والشعوب في جميع أرجاء العالم وبمشاربته على النضال بشتى أشكاله .

مصر

[الأصل : بالانكليزية]
[١٢ نيسان / ابريل ١٩٨٢]

لقد اتخذت حكومة جمهورية مصر العربية بالفعل جميع التدابير الضرورية لقطع جميع العلاقات مع حكومة جنوب افريقيا . ولقد حددت هذه التدابير بالتفصيل في مذكرتنا الموجهة الى الأمين العام بتاريخ ٢٢ تشرين الأول / اكتوبر ١٩٨١ (انظر A/36/696) .